

יש לי "הנגן אובר" מן החרשות של אמש  
והיום זורחת חמה לקייה.

גם לשדה יש מצבדות של עונת-מעבר.  
רק טרקטור צטרו הילה (שחפים ואנפות)  
שזוחל וחוזיר... זוחל וחוזיר...  
מן הארץ לזרדי ומן הזרדי לארות,  
חווצה את קו הצל הנע -

משבך את פחדי,  
זרע תקווה,  
משביע אותך לקרה את הפתע על הגיר.

### סבירנה מסג



חג השבעות – חג הביכורים



גָּמָן הַלְּקָת

		27.5.90
גבי פרטש חנה פרבקלין גלי פרבקלין שרג בור-חיים (נכדה) שרה קוררביליט אסף מסר		
		28.5.
אורן קולינס גב' לורנה דיבולט צביה ברודי שושן מרקוסון כרמל וינקלר		
		29.5.
גב' פני נורתון לגאל בן-חיים בונאית ברור בדב עמידת אסא ארנברג מעין דוארי (נכד) תור דוארי (נכדה)	30.5.	
בתליה ריאינס ריימובד סולומון רוננית הרמן עדי שורץ רמי גולן אליה חורדייאן (נכדה של שرك) עורנגאי מדר (נכדה)	31.5.	
גב' סיליה ברגמן אביב רוזנקרנץ		
מר Hari ברק LEN ויגטראוב מרב בן-אבי נעמה מדר (נכדה) כרמל ארני	1.6.	
יעל וינקלר ענת גוטר עירית שייניגזיכט	2.6.	
		27.5.
גיניס ויורם בן-חיים יעל ואחרון לוין	31.5.	29.5.
אורותה ואד ליבובי	1.6.	30.5.
כוטי ואיתן גדליסון	2.6.	

מ ו ד ע ה מ ר ה מ ע ר כ ת -

אחרי מבול "ימי הנישואין" בדף זה  
בליג בעומר עשיינו "חושבים", והחלטנו  
לחודל מפרסום מי נישואין של  
אוכלאוטיקנו. מקווים שתקבלו את  
ההחלטה בהבנה.

ו בכן = בפעם האחרונה: ימג בישוואין

גיניס ויורם בן-חיים יעל ואחרון לוין	27.5.
אורותה ואד ליבובי	29.5.
כוטי ואיתן גדליסון	30.5.

יעלי נדרור  
מתהנתלים  
שפע ברכת  
לזוג הזוג  
ולכל המשפחה



# מהו נושא?



- \* לمعنى האמת, עם כל האירונאים הבנוראים שנשמעים מוחוץ לגבולות האי הקטן - האשלו - השקט יחסית שלבו, אין כמעט כוח לckett מידע על הבעשא אצלנו. ואולי צדק מי ש אמר, שבדיווק במצבים כאלה של מתח, טוב להתמקד בשגרת היום.
- \* ובכן, לאלה שתהוו על פשר "תעלת בלואומילר" שבפתחה על יד חדר האוכל מצד הצפוני - העניינו קשור עם הקמת עמוד חסמל ו/או תאורה, והעבודה נעשית כרגע בכך לנצל את הדחפור שעוסק בהכנת בור שופכין גדול משותף לנו ולטרבאס - שבסופו של דבר ימנע ממי הביבוב שלנו לזרום לירדן! לפרטים נוספים נא לפנות אל גבי (חסמל) או מיכאל דוארי (מח' המים).
- \* בשעה טובה התחליו השבוע לכבס (בינותים לביסת סינטטייה בלבד) במלובת הכביסה החדשה בבית. מוסרים שעדיין יש בעיות תיפערל - אך מתקדמיים לאט-לאט.
- \* נויה עדר, עדן שלום ונמרוד דודש כבר לא תינוקות - מעשייהם הם פעוטים לכל דבר, והctrפנו לאח'ירה בפעוטון "יסמין".
- \* ברוכים הבאים למשפחתי מקס וברכה טנן, הוריה של יהודית וויטהט, שראו לאיזות איתנו השבוע. איחולים לבבאים לקליטה מהירה.
- \* מרוב כבישלי עקייה, יציאה וכביסה בייסיבורב" רаш פינה (בחלק החדש) אין יודעים מה בדיקת יהינו פנוי הדברים, כאשר יגמרו את העבודה. אולי אלק יכול, בתוקף תפkidו החדש, להסביר לנו?
- \* קו-געוע חדש פועל בשטחינו בחולה. הוא נרכש תמורת מכירת ציוד חקלאי אחר, כך שהחוצה לא הייתה גדולה. טה"יכ עובדים שם שלושה קודיז-געוע, שמשלים 90% מהשטח.
- \* בכוטנה-בית פורסים צינורות טיפוף, בתקווה שלא יהיו עוד מצומלי-מים. על שאלתי איך הולך בגיאומי היישוב, אהרון ענה באיפוק מה שבשבוע וחצי הטעיקו לעשב 95 דונם. היענות החברים נעה בין בין טוב לככל-כלכה, אך הוא ציין לשבח את התלתון הבוגר, שעבדו יפה בלבד עם בלחה.
- \* שריפה ראשונה בעונגה - בשטחי המרעה במורד מנסורה. עמלו כשבתיים (כ-30 חברים) והצילהו כבאות.
- \* באותו יום שליווינו את הגבי בליך זיל למקומות מבוחתה, שמעבו על האסון שפקד את משחתת קלמן מערד. הרבה חברים מכל שכבות האיל נטעו במשך השבוע להשתתף בצערתם של עדנה, ג'רי, טל ודור על מות שי בתיונה בצבא. חטרות המיליטים שיכולות לבחות, אבל כולם איהם באבלם.
- \* לחולים בבית-החולמים ובעבית, איחולוי האולמה מהירה. לנושאים בדרכיהם - סעו בזיהירות ובסלום. למתחתנים - מזל טוב.
- לכולם - שבוע של רגיעה, שבת שלום ו חג שבorth שמח אלזה



הודעה ממרפאת השיבוץ

הגיעו למרפאת השיבוצים מברשות שיבוצים למכירה.  
המעורובייבים יפנו אל חניתה.

### מחרד האובל

חזרת למכונת הקודמת: 19.30 - 18.00

הנסיון נכשל! איתכם הסליחה - אפרה

ארוחת הערב  
ביום שישי

(בעקבות "שיעורי הבלתי" הייסודיים שעשתה כותבת הטור "מל נשמע" השבו,  
מצטמצמת פינה זו בחזى עמנד בלבד!)

קודם כל - בשורה מעודדת: בקרוב מתחילה שוב לעבוד חלק התתערן של  
המרכז הציבור - בכונסה המערבית ובאזור המדרגות המיטיקות תדייר את  
"יביגנו לבין עצמוני".

עד היום (יום ד') הטפינו לבטוע מחצית השטח של הפרדס החדש (שטח 'ארבל')  
ומכווים לטים את העבודה בשבוע הבא. 80% מהעובדת נעשית בכוחות עצמוני.

בעקבות מקרים שהרו לאחורה, מזכירים לחברים שככל בקשה להדפסת אצל וילאי חייבות להיות  
מלואה באישור של מרכז השירותים. הכל למען החסכו.

קורס חילאה - (חובה למצילים - גם קיללו פתקאות בתאי הדואר) יתקיים  
במקלט 30+ ב-5 ליוני בשעה 17.30.

הקורס מתקיים בחסות ארגון "לב אל לב" של בית צפת, וכל מי שמעוניין  
מורץ להשתתף.

פרט מעניין בנושא השירות: בשעת האירוע התארח אצלנו צוות של סיירת גולני בפעולה מד"ס  
(מדריכי ספורט), בוגרים אמריגולן. כל החברים הפלידו שרוללים ועזרו לחברים לכבות  
את השירות. תודה, תודה!

מפי מייקי מ.

ו מה מערכתי מזכירים לכם

שלפנינו בשבוע "קצרי" - וכל מי שרצה להביא חומר לעלון, חייב למוסרו

# וְאֵשֶׁב שָׁבוּעִית חַעֲשָׂה לְךָ

ה ר בָּת ה פְּתֻעָות בְּכָרְבָּוֹת לְכָרְלָבָוֹ הַחַג --

בפתח ב: יום חמ"ז 29/5

- 16.45 - ת ה ל ו כ ת ש ב ו ע ר ו ת עליזה וצבעונית  
 שתצא מפארק יז'ינו - דרך מגשר הcadnorol - המכבסה - "סביננו" -  
 שכונת הוותיקים - הצאן - כביש הניערכת - לאMPIתאטרנו.  
הציבור מוזמן להצטרף למחולקה או לצפות בה לאורך המסלול.

17.15 - ט ק ס ה ב א ת ה ב י כ נ ר י מ (באMPI)

18.00 - פיקניק ח ג י ג י בדשאים,  
 לפי תחנות, בסגנון שונה (ראה לוח המודעות)

19.45 - הופעת ל ה ק ת מ כ ו ל ה בשיר ובריקוד  
 - באולם - (ראה פרטיהם בע�לה)  
 לאחר הופעה - הרקדה המונביה בחאי

\*\*\*\*\*

ו ל מ כ רת - יום חמ"ז 30/5

מ-10.00 עד 13.00 - ב ו ה נ ר י ג י מ (BRUNCH)

שכשור קרייר ומלהנה בבריכת משך הלום

13.00 - ס ר ט צ ו ה ר י ג י מ באולם - לכל המשפחה

16.00 - ה פ ב י ב ג ג ד נ ל ר ב ה ד ר

בדשאים של האMPIי ובריכת.

\*\*\*\*\*

ארוחת ערב בבתים בסגנון מנצ'יש

חג שמח ל כ ו ל ב ו

מotel צננות שבועות: אמיר ב., מיקי נוי, אריך ל., עירית ג.

# בֵּין־עַצְמָנוּ בֵּין־רֹאשֶׁן

ד מ מ ו ד מ ל ב ו

יש אי-סימטריה במתחלש. כת אדים, לוקח רובה-סער, וההורג ופוצע ערבים. מביעיו, בשלב זה, אין נס לדועים. יתכן שהוא מטורף ויתכן שהוא שונא-ערבים, הידוע מה שהוא עשה. בשלב זה הכל נערופל. אבל התగובות והתוצאות אינם מעורפלות. האינטיפאדה נסקה לשיאי גורדי-שחקלים, שביתות הדזהות והפגנות אלימות למטי, שאירעו בתוך הקו הירוק. והעולם, שאלנו חדל לבדוק את מעשינו באוכסיה מגדלת, נרעש. מה שיותר גרוע בכל הרוח הבלתי-ሞבו הזה, הוא שנางי מכוביות שעברו למקום לאחר המעשה לא עקרו, כדי לאסוף פצועים ולהובילם לבית-החולמים. אין ספק שהל פיחות משווים במושר של עם ישראל ומאוד יתרו שזה קצה הקרחון של שיבנת ערבים, שאט מדיה קשה לאמוד.

אבל במה האיל-סימטריה? בתגובה! חיל מצרי, שירות בימי לילם בראס-בורקה, הרג ופצע אחדים מהם. העזרה המצרית, שהוגשה לפצועים, לא היתה מיידית וכתוואה מכך סבוריים שכמה מן הפצועים - שנייתו היה להציל אותם - מתו. העולם היהודי לא דרש שמוצת הביטחון של האומות המאוחדות תמכנס, כדי להוביל או לגנות. לא היו שביתות באח, למרות שהטרגדיה היכתה גלים. גם כאשר ערבו תושב מזרח ירושלים דיידר אוטובוס, שנבע בקו תיא-ירושלים, אלהום, ומספר ההרוגים והפצועים היה רב, לא יצאו המוני יהודים להביר צמיגים ולידיותם לבניינה ולא עצרו בהಗי מכוביותה עיר טרוריסטים לא הרחק מאי-סעה ולא עצרו בהגש מכוביותה עצרה, לא היו תMOVEDות תלויותיה של התקהלות המונית של יהודים רעולי-פביבים, התוקפים שוטרים.

מה שבתו הוא שהtagובה של ערבי ישראלי מעמידה בסימן-שאלה את כל הדן-קיוום של בני העם הארץ' קטנה זו - ומשחק לידיהם של אנשי הימין הקיצוני, שמכריזים שאין מקום לשבי עמים כאן.

אין ספק, שבסבירה שבה האלים קיימת ושהטרור הפר זמן למטבע-עובד-LOSEHOR, האוורירה מעוררת "מטורפים" או "תמהוניות" וגם קיצוביים למשלים זועותים.

הערבים בארץ מרגישים שהם אזרים מדרגה בנייה ושיש אפליה בחילוך, בהקצבות ובזהדנו יות! בזאת חיליבים לטפל. וכל עוד מתיחתיים למשה של המטיב הקיצוני - הרב לוויינגר - כי הרגה ברשלבות, שעבשו חמישה חודשי מאסר בפועל, ההרגה שי'הocol מותר' וש'אייננו גרוועים יותר מן המדינות הנאוורות' - תלך ותעמייק.

או ב ס, ש כ ר ו ת ר ש י ע מ ז מ

העיתונות הקיבוצית עסקה במרקחה השניה של אורנס קבוצתי - הפעם בקיובץ גינוסר - ב策ורה אי-נטנאלית: ניסו לדובב מנהלי בת-ספר קיבוצים. ערכו ראיונות עם תלמידים והגינו למסקנה, שמשה ברוטלי כזה אפשר ורובי כל פתח בית קיבוצי. הבוער משועם, הם הסיקו, הנוער על-כן שותה עד לשיכרות ובמצב כזה הכל יכול יתרו. התיחסות הנערומים למשה כשלעצמם היא בסיס ודיי לעוד מחקר סוציאולוגי-פסייאולוגי על חיבור קיבוצי, שיתפרעם בעורד חמיש שנים ואז לא יהיה רלבנטי. יש בנימש שארומרים שליש "זוננות" ושאיין אורנס. יש בנות שדברות על פחד, אבל אם גם הן היו משתכרות... בושא המתנדבות הוא שטח-הפרק ומתקבל הרושם, שחלק מן הבנים רואה בהר מטרה מינית לגיטמית, שהקיובץ/המדריך/המטפלת/ההורחים... הביאו למעbum, כדי שיוכלו שם גברים. מין הפר למשוא (act בלעז) שהוא מכני. יחסית

(המשך בעמ' 2)

בין המינים ירדנו לדרגת של חתולים בעונת הילוחם. המיללים "אהבה", "התהבות" ודנמיין-איבן קילומת בקסיקו. ובמה מצדדים מחכמים, כילדים? הרחוב הקיבוצי נוטן דוגמא של-לית, שקל לנוער לקבל: בגידות בינו לבינה, ניאוף (מי מקבל את עשרת הדיברות בעיניו של שיבומי טוטאלי!) – בדיחות גסות, סרטים אונליין (במיצבת רוקים לפני החתונה מכבים את החתן המיעוד בסרט צחול). כל זה מתרגם לתפיסה שהכל מותר. ומי אשט? הנערם עצם? חס ושלוט! בית הספר, העולם הקיבוצי הקטן, חוטר הדרכה, הוריהם – כולם אשימים, אבל לא הבוער.

ומדוע השיעומים? "אין מה לעשות", הם אומרים. קשה להשווות בית ספר של עכשו, ובית ספר שהאבוט, הסבירו, למדו בו אבל השווה כל שהוא מתבקש. העולם שלפני 30, 40, 50 שנה היה פחות עשיר ופחות טכנולוגי. ילדים, נערות ונערות בעמד הדומה לבניינו בעלי ספרים ועסקו בספרנות. כל בית ספר הקדיש אחרי-הצורהיים אחד בשבוע לטפורט חובה: כדורגל או רוגבי בחורף, פלוס ריצות שדה בחורף, ורקיקט ושחיה בקיץ לבנים; הוקי, כדור-יד (דורמה לכדורסל) בחורף וטניס ושחיה לבנות בקיץ. היו חברים. לא משבים – הקללה-ברכה של ימינו – אלא חזגים בבלת-הספר, כגון שחמט, דרמה, פיתוח יכולת ההבעה בעל פה (Debating Society) תזרורת, מקהלה.... וועלן לCOLUMN נערות ונערות יהודיות – תנועת הנוער החלוצית. לא היה ערבית שכותב שורות אלו – ילד רכוכי וחולש – לא הlk לפארק שמול לבעות או לחנות בצדור, וזה בהבטחה שיתאמנו בפסנתר ויעשה שיורי בית בשובו.

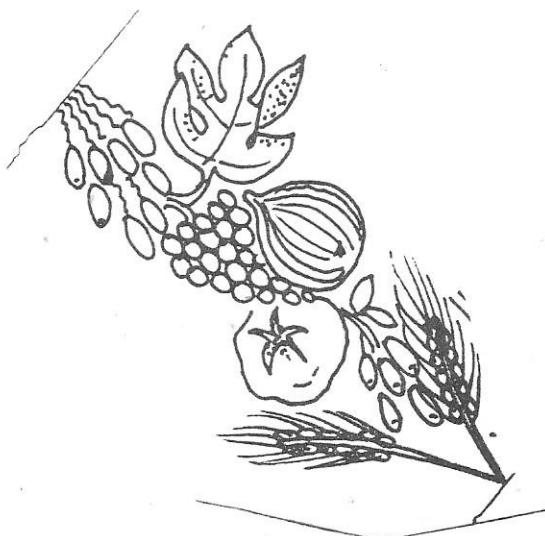
וחבריה שלנו, הייסקי בהדס" והי'אנקיסטיטס", לא יודעים לבעות בצדור, חוות שמחבט טניס הוא שריד מתkopת בריליות הדילג; ליבם בתוון להשגת רשיון נהיגה, לפריצה למכונית ולאקו-מושילה – זה הספרט בהא הידיעה, והתחביב – מין וbzol. מי אשט?

כולנו (וגם הצערלים בכללים בזאת): חוטר הדרכה, חוטר הכוונה ודרישה מין ההורם. חוטר דוגמה חילובי של הרחוב הקיבוצי, מוטoor משועע של מבנים בבית הספר (יש מורים או מלמדים בבית הספר, המהן האחורי נעלם לפני מעלה מעשר שנים). ואם בושיפ לזה את השפע: אופניים, שעוניים לקרים, מערכת טריו/נוידיאו, מחשב פרטני, שנופלים בחלקם של בני-בנות המצווה (איזו מצווה – הכל עבירה!), אולי נידע להטיק מסקנות בלי מחקר שמאחר לבוא. בתנוועת בוער הייתה סיימה, בקן שלי בכל אונפן, "מי שתורם יותר מקבל יותר" (לא תמורה, חיללה, אלא הרגשת היגש).

התנצלות עם חובבי פינת דודה יבטה – ומטפרם הולך וגדל – הסליחה. בשבוע שבו ידיידי ויקיריי, עדנה וג'רי קלמן, שכלו בז, בשבוע בו היה רצח מתועב – לא היה זקנה כוח לענוות על פניותיכם.

שבת שלום ושבוע מאושר יותר

אריך



# קובל(כ) הלווד (ראג איגז) (כ)

לחברים שלום! טוב, אני מבוע מהגן על עצמי בעבור זה. לא נורא. בסך הכל זה מוביל אותנו לנושא החשוב לי עצט, והוא היחס בין המערכת הבינלאומית של הקיבוץ לבין החברים אשר בחרו בה, ואשר אותם היא אמרה לשרת.

יש מי שאמיר "מחירות הדמוקרטיות הוא עירוניות מתמדת", ולאור מה שחוויותי בתקופה האחרונה יכול אני להגיד שנכונים הדברים. אופי התגובה - או חוסר התגובה - הנטיון להפגין סמכות, וחוסר האמינות, כולל סימפטומים של מערכת אשר איבדה את הקווים הרעיוניים, אשר לטענו היה קיים.

יש לאחפש את שורש הרע אצל ויתורם של החברים על מעורבות באתגרות חילוניות לגבי עצם. יחד עם זאת ישנה הרגשה של אין ארכות - אולי שהדברים מסוימים מדי, או מסוימים מדי, לשף בהם את החבר. תופעה זו נוחה למפעילי המערכת הבנחים, משום שפעילות שוטפות דורשות החלטות מיידיות, שלא ניתן לתת לכל חברי לבנן. כאן הסכנה, משום שלאה להבחן בהתחלה או סופה של פעולה מסוימת, הדורשת דיווח, ומשום שניהול הוא תחليف ארגני, שבו דבר צומח מתוך דבר. לכן הדיונוחים לחבר נעשים יותר ויותר מסוימים, ומואורר צורך לנצח עד לבקודה שבה היבטים מסוימים - לבואר פחות חשובים, או קשים להסתבר, געלמים בכלל.

אצלנו בכפר הבשיה סובלים מטופעה זו בצורה קיצונית, לדעתינו. ישם קיבוצים שבת מושך החבר בחומר הסברתי ובסוף של דבר החבר מחייב אם קשה לו מדי, או שכדי לו להתעניין בענשו.

יש, כמובן, טuba שיש חומר אשר מסוון להפצה. אני מאוד מתנגד לטעה זו, שבסוף של דבר נזנת מהה לא-סדרים בניהול. אני סבור שהניהול צריך להיות בפיקוח תמיד של חברי, וזאת חלק בלתי נפרד ממעמד הבוחר. אם למשהו קשה מדי לעבד בצורה זו, שיודיע לחברה על כך טרם כביסתו לתפקיד.

השלכה נוספת של השיטה הקיימת אצלנו היא שהמנגנים מגנעים על עצמו נגד הפלעות מן החוץ - קרי מעורבות החבר - וחלק שבגעם במערכת מגירות כוחות נוספים מתוך המערכת לשם חיסולו של הfoil.

הગובה שנוצרת לפעים סוטה מטיפול בעבודות בלבד, כי מילא עובדות אילו קשות לבדוק. ומה כrhoו של חבר הבודד לערוך בדיקה כזו לעומת כוחה של המערכת.

אני כותב דברים אילו גם אני מוצא את עצמי אישית בהתנגדות עם המערכת, אך גם, באופן עיקרי, אילו דברים שמדיאגים אותו שניט, ומצאי סוף-סוף דרך לבדוק את אמיתיו - הם יעל בשראי.

עשילו אני בטוח לגמרי שהרעיון הדמוקרטי, שתוא בסיס חברתו, נפגע בצורה קיצונית, ואני קורא לחברים לעצור הדרדרות זו, אפילו במחיר כואב. אורת לא תהיה אף אחד מה לעצור, ובעתיד בשקפת לבו הנהלה שטרתה העיקרית היא לקיים את עצמה.

# פינת הסרט השבועי

ח ס ל ב ר ת - ד I F L O M T I L T - L E T H A L W E A P O N

במאי - ריצ'רד דונבר

משחק - מל גיבסונ, דני גלובר, ג'וס אלקנד

**ת ו כ ו :** מל גיבסונ, שנקשר באופן אוטומטי כמעט סדרת "מלך הזעם" שפרסמה אותו, עשה לא מעט ממצים לשינוי תדמית. עם פריחת פרטומו, זה מעבר האיש שלו מאוסטרליה לארה'יב, הוא הימר על צורתו החיצונית המצדדת, והמיר את האלימות ברומנטיקה.

בסדרה שלפניינו הוא משחק שוטר בור למד', אהוד מריה שחורה מהולה בתזזית עצב-נית, בעל חוש תומך מקרי, ומוקה טראומת עבר: אשטו-ברצחה בידי זרים. שוטר אלמן זה הוא רק מחצית הקומבינציה. החצי המשלים הוא השוטר השחור רוג'ר מורתאו, בגילומו הגמלוני והמצויד של דני גלובר. שחור, מטופל באישה ובוחוף ילדים מתבגרים, דאגן בורגנאי. החצי שטוף דרך קבע את המהומות שבאות בתגובה ליווזמותיו של החצי الآخر. כמו לוול העוקץ והארדי החוטף.

במהלך "אסיניות דיפלומטית" נוטלים על עצם השוטרים גיבסון וגלובר שתי מות מקבילות - שמירה על עד מדינה יקר ערד, ומלחמה עד המוות בכונפה של דיפלומטים רשיים מדרום אפריקה. המשימה הראשונה משועשת ביסודה, והיא מזנתה היטב את הנחישות הרצחנית שmobilitה את המשימה השבילה.

התגובה העזה, אדוות ההרס וההרג, הסדרים הבלתי מסווה מודדים ומתחמים היבט. (מדף הביקורת של מחל' הסרטים)

\*\*\*\*\*

פרטים על להקת המחול שטופיע אצלו בחג השבעות:

בערב חג - יום שלישי - 5/29 תופיע 'להקת מחולות' אצלו

להקה ירושמית, בניהולה האומנותי של שוקי הרמן

ב - ערב מחול וזרם ישראי

בחבאייה של ריקי סלע.

בין הריקודים יופיע הזרם שמעור ישראי  
בשיריו ארץ ישראל.

לאחר התופעה יירדו להקה ומרקם מקצועית לחדר האוכל  
להרכדה של כל המשפחה

(חומרת התופעה מתארחת להקה כאו בשער החג (בתלטנו הצעיר))

מאר גיקי ע.

# ספר חדש



מהספריה מוסרים שנטקלה בתודה  
תרומה של מר משה גלזר.

## תוכן

שימור - מודיפיקציה - שינוי  
אויגרפיה של גולדה מאיר  
רומן על היהודי הנבוד  
רומן  
מדע בדיוני  
רומן מתח פוליטי  
מדע בדיוני  
רומן  
"  
סיפור חייו של ח.ב.bialik  
רומן  
רומן - בר-קיובץ יורד  
זכרוןות נער יהודי בהולנד  
הכבה  
סיפור האיש של 10 חיילי  
צה"ל בשבי מצרי.  
בלש

## CONTENTS

Novel  
Holocaust Period  
Novel  
"  
" Thriller  
Spy Novel  
Novel  
"  
" of South Africa  
cont. 11

## כוות'

הקיבוץ כמערכת מדיבית  
צמחי מרפא של הרמב"ם  
היהודי הגאה  
אהבה בקסטפה  
עליזור צבעים  
הסילמרילינו  
הבן המועדר  
כוכב הצוענים  
מטוללים מהירים  
אם בלילה חורפי עובר אורח  
חוזה ברוח  
מר מאני  
מתי אתה חוות?  
כמו אבני שותקות  
חוץ מציפורים  
אי-נעימות במועדון היוקרה

## TITLE

The Golden Droplet  
The Children of Mapu Street  
Brotherly Love  
The Swiss Legacy  
First Strike  
The Russia House  
The Old Devils  
The Second Wife  
Memory of Snow and of Dust

## שם הספר

לניר יוסף  
קריספיל, נסים  
מדזיבני מירון  
אנדריך איוו  
בוצ'ין יעקב  
טולקין ג'. ר. ר.  
סומר סטיב  
טיילברברג רוברט  
פיליפ גוינן אן  
קלויבן איטאלו  
שא שלמה  
זמושע א. ב.  
טפר יונה  
הכהן שמואל  
לייבליך עמיה  
טיריס דורוטי ל.

## AUTHOR

Tournier Michel  
Neshamit Sarah  
Blankenship William D.  
Thompson Anne A.  
Terman Douglas  
Carre John Le  
Amis Kingsley  
Robertson Denise  
Breytenbach Breyten

CONTENTS	TITLE	AUTHOR
Introduction to Kabbala	Yedid Nefesh	Bar-Lev Yechiel
Novel - Arab/Arab & Arab/Israel Conflict	Nisanit	Faqir Fadia
Horror Fiction	Haunted	Herbert James
Novel - Israel " of China	Arabesques	Shammas Anton
Novel	The Open Fields	Yeh Chun-Chan
	The Madness of a Seduced Woman	Schaeffer Susan F.

# וְאֵין-גָּאַחֲן: חַבְדוֹאָן

- איך מגיעים למקצען כזה?

לפנִי כשבתיים, לקרהת חג הארבעים, נדמה לי, ראייתִי כי הקיבוץ מתכשח בגרוטאות של עצמו, והחלמתי לטפל בבעייה. בעקבות זה ביקשו ממוני למלא את התפקיד בפעם השבניתה."

- בפעם השבניתה? אובי לא זכרת ש....

"כמעט אף אחד לא זכר, אבל מלאתי את התפקיד בשנות החמשים."

- ומואז יש שיינרויים?

חיזוק רוחב מפתיש על פניו של טומי. "אפשר להגיד. ביוםם ההם עיקר העובדה הייתה חיטוני כפכפי-העץ במקלחת הציבורית, סילוק האשפה מתור פחים חולודים, באמצעות פרדה ועגללה, גירמת בורות בתים השתמש אל יאנטו-קאקטי (לפי מינוח הילדים דאז) שפקד אותובו לעיתמים מזרמבות.... כן, יש שיינרויים."

- ספר ומה אתה עוסקת בימינו.

"פעם, בימי עיון לתרבונאים ערכנו רשימה של 54 שטחי פעילות שבהם עוסקים צרביים/תרבונאים בקיבוצים שונים. אולי ההגדירה המדוייקת ביותר היא יכול מה שאף אחד אחר לא Urשה!"

- אולי בכל זאת תנסה להגדיר קצת יותר.

"טוב, עיקר העובדה, במיחוז בקייז, היא טיפול נגד צבובים. זה דורש ריסוסים וטיפול במל- כודות המוצבות במקומות שונים במשק. אחר כך, לפי פונינת החברים, אני מטפל בנמלים, עכברים, וכשיהיה צורך, גם בדבורים וצרעות. אלה ענד לא הגענו השבניה."

ילעומת זאת, מסתמנת שבת מרובה נחשים.

כאן אין פטניים - לא הדברה ולא איתוריים. ההצעה היחידה היא

ז ה י ר ו ת .

בעיקר מתחייבת הדירות כשהולכים למקום חנוך. הדבר הטוב והמועיל בין היתר הנא להרעיון, כלומר, לשונות ראש ברגליים בזמן ההליכה. זאת בעייה לאלה ההנכדים יחפים או בנעלי סفورט. לבן מומלצים סנדלים - משהו קשיים. גובה הבעלים לא משבה. העיקר להרעיון ולהבריח את

טוממי עמידה - תברונאן. (המשך)

הבחן. שמו לב במיוחד בשעת ערביים, כשהנחשים בונטים להתחمم על המדרכנת המחנמנמת עדין מחום הירם.

בוחנים לא ארכיים (אצלנו במיוחד הנחש השחור האדול) אסור לפגוע בהם, כי مكانם ייתפש עי נחש ארכי."

- אתה מחלק חומרתי הדברה לחבריהם?

"ובכלל, אני לא מחלק רעל לחברים, וגם בטיפוליים הכלליים אני מבנה לหมายเลข ברעלים, מתוך גישה אקולוגית, האומרת שככל רעל שמאזרים פוגע גם מעבר לכוכונתנו. לפעמים אין ברירה - כשANELIM פולשות לבית בצורה מסיבית - אבל בנמלים בגינה אני לא מטפל."

- אתה גם יונזר מבצעים?

"אני לא מאמין גדול במבצעים. אני מבנה לבנות פיבות מונצחות (ענף הבנייה היה הפושע העיקרי בעניין זה). אני ישבחרו בסאות-גיבה בבריכה ובמלון, מסלק גשם שנאסר ליד פחי האשפה - וכמוהן ממשיך לתקן גאות כפי שעשית במשך כל השנים."

- במה אנחנו יכולים לעוזר לך?

"עכשו, לקרה הקץ, בעיקר במלחמה ביטוחים. כל מצור מים קטן בשכונות, כל דלי המתמלא מי השקיה, כל עציץ - אם גובה המים מגיע ל-15 ס"מ הוא מהוות מקום דאגה ליתושים.

אבא, חברים, ערכו סיובב שביב לבית ובירוקו!"

- האם אתה מקבל עזרה מהסידור?

"לעתים רחוקות. האמת היא שאין לי אם סדר יום מאורגן ומתוכנן מראש. הרבת תלוי <sup>בקך</sup> אם טרקטור פנוי, אם אדם מסוים פנוי להטייעות. אולי זה גם עניין של אופי. אני עונה לפוי כוחתי, ומשאיר לחברים את השיפור אם זה טוב."

- האם, מה עוד אפשר לבקש?

ראיינה - אנגה

ובענין הראיונות יש לי הערכה:

בזמן האחרון הולכות ותרבות הפビונות אליו לראיין חברים. (לפניהם שבוע היו שלוש!) מצד אחד, הדבר או מבן חמיה, אבל התוצאה היא עלון חד-גוני, "עלון של העורכת" - דבר שאיבנו חি�ובי בעיבוי. לכן, אל תחביבו - יש לכם מה להגיד, שבו וכתבו (או תקליטו, מצידי). אני תמיד מוכנה לטפל בסוגנון אם אהבקש, או לתרגם. ס. ק. ?

אנגה

ת' בסיון תשכ"ז (1967) - אריה דבר

## בר זכרון

ט' בסיון תשמ"ו (1986) - ניל בן-עטר



# אסתר בליך

על ספרו נג

דברים ליד הקבר -

אסתר בליך, כמו מנזר לכתוב על אישת קטנה ונמרצת זו בלשון עברית. בילדותה עיבירה קתינה בפרלינן למשפחה קשת-יוסט, שפרנסתה עשרה ילדים. בגיל 12 עזבה את הבית ועברה לדורשה, על מנת למדוד בגדנסק העברית. שם הייתה גרה אצל קרובייה ומביאה להם שבודע שבודע כייך לחם ותוצרת חלב מעשה ידיו אמה. אסתר התבילה עד מהרה ביופיה ובחריפות שיכלה, והתקדמה היטב בלימודיה, כשהיא זוכה בתש-בחות ובפרסים, ומלמדת את לשונה לדבר עברית הדומה. ברבות הימים זכתה ללמד שם עברית כיחסורליה של עם ישראל, בرشת "תרבות" הידועה. בתקופה זו היא מתוועדת לשירה העברית ולראען. תוך הצירני, ומשתתפת בשחקנית בתיאטרון רוגביים.

בשנות ה-30 המוקדמות היא עברה לאנגליה בדרך לא דרך, ומתבלט שם ע"י אחד מהחיקויים שהסתדר שם כלכלית, הדואג לה בכל. היא נישאת, והרוכבת לנכינה בריטית, וקובעת על ידיה-כך את מהלך 40 השנה הבאות, עת גרה בליברפול, והתענרתה שם בחיקוי הקהילה היהודית. בזמן מלחמת העולם עזבה את העיר הגדולה ועברה עם בנותיה למקופת זמן לעיר שדה, מקום שם חייתה במנתק מכל המוכר לה. באוטה עת נהרג אחיה בהפצעה. אך אחר ואחות עלה ארץ בשנות ה-20 בחיבים עד הרים עם משפחתום הענפה באנגליה. שאר אחיה והוריה ניספו בשואה. לאחר המלחמה החלה אסתר מחדש בעיסוקיה הציירניים, עת למדה עברית ומשתתפה בכינוסים ובهر-צאות מטעם ויצו"ר וארגונים אחרים. היא בקרה מספר פעמים בארץ, למדה איטלקית בעדרת תקליטים, שיפרה את הרוסית שפניה, ובכל הזדמנות קראה ספרות אנגלית ועברית, וחתמזה בהן. עבדה למדוד בקורסים אוניברסיטאיים. באחד הכנסים פגשה את ס. לזר, שאח אחד מספרין החתומים על ידו, החזיקה בספרייה עד ג'יום.

זה גם הזמן בו חלה במחלה קשה, שבגללה עברה לטיפולים שונים ורבים ב-30 השנה האחרנית. לפני 17 שנה נפל בעלה, ג'וז, והוא עלה ארצה והגיעה אלינו. אסתר הגשימה בכך חלום ישן, וסבירה תמיד שעלייה מאוחרת זו, שדרופה בפועלות ציירנית קודמת עגפה - מתחילה דרכה בונדרה - מעnickה לה זכות לתימנות בין בוני הארץ.

הכרתי את אסתר בתקופה אחדרנה זו, כאישה חושבת, משכילה וחביבת שכל, שתיה בה הצנוך הבלטי-פנסק לאמן את כושרה השיכלי החד, למרות או בغال מחלת המתקדמת. היא החליטה די מוקדם בשלבי התפתחות המחלה לא להשען יותר מתרופות, וכאליל תדרכה את גופה לשאת בסבל התקבע, המתמשך. היא התעמלת כל בזק - ממש עד לפניו כמה ימים, ואח"כ הכינה לעצמה אינסנוף כמוסות תה אנגלי, מקומקום שבזרואי הזכיר לה את הסמור במרקץ ביתה בכפר בבית אמא. אסתר אהבה לארח אנשים בביתה המסוגנן והמטופח בפשטות, אך למרבבה הצער, העיסוק החביב עליה בירור, פגישה ושיחת עם אנשים, נתקל בשניות האחדרנות בקשדים רבים, מאחר שהתמקדה יותר ויר-תך בעצמה ובסבלה, והיתה פחות קשובה לדולת. למרות הקושי בכתיבה, שמרה על קשרי מכתבים עם מספר אנשים, וביניהם חברתה הקומוניסטית - (כפי שכינתה אורה) אישת אנגליה בשנות ה-30 לחייה - אליה שוחחה בכתב על פוליטיקה, פילוסופיה וספרות, עד לשבעונת האחדרנים.

כל הנכון חיכתה תמיד כוס תה או קפה, ובמיוחד לשירות נכדיה ובני זוגם, ולכבודה הבדרת, שהזכירה לה אל ג'וני בילדותה.

אסתר, הובחת לנוב שמחשבת הילכה ונחישת-תחלטה ברכילות להגנת מגע לחיים אליליים, גם בגוף צנום, חלש ופגיע. לא נשכח אורה!

לעומת מילון עברי כפויים.

הוראה/ים אשר במשך שהותם בכפר הנשייא יחלו במחלה פיזית ו/או מנטלית, הדורשת להצמיד אליהם מטפל/ה להשגחה וטיפול עצמאיים, אם שהם כודדים ו/או שבע/כת זוגם אינם יכולים להבטיח ולספק להם את הטיפול וההשגחה הדרושים - רשותה המערכת הסיעודית, בהתאם לנסיבות עם הוועדה המטפלת בהורי החברים, להצעע העברת ההוראה/ים למרכז אשפוזי מתאים. התוצאות הכרוכות בהעברתו ושהותו של ההוראה העצמאית במוסד סיעוד מחוץ לקיבוץ יחולו עליו ו/או על בני משפטו החתוםים על הסכם זה. ההוראה שאלנו עצמאית, יחולו הוץ-אות אלה על ידיו החתוםים על הסכם זה.

# תקון ליל שבועות



## 'Gan haGesher'

כָּר נִיכָּר גּוֹנְגִ'י

יורם נמייר (גלאס) ווילט נמייר (גלאס)

# የኢትዮጵያ ነገሮች ተግባራዊ የፌዴራል

לימודים כלאי 25.5

21<sup>st</sup> 1786

police rule

## NEWS OF THE WEEK

- \* A better week - what with the beautiful wedding, and Shavuoth on the way....
- \* Good news from the laundry, too. Our synthetic wash will now be washed at home - with the rest of the laundry slowly following suit.
- \* Welcome to the new couple of resident parents, Max and Bracha Tennen from Tel Aviv, who have come to live with their daughter Yehudit Whitham and the family.
- \* If you have been away from the kibbutz lately, you will have noticed the new approach road at Rosh Pinna. The process of building is slow but sure, and none of us (not even the bus-driver who takes <sup>us</sup> to school every day) know exactly which way the road will bend in the end.... But, as they say, all roads lead to Kfar Hanassi.
- \* Planting of the new orange-grove (on the way to the Jordan) is almost completed. The work was done <sup>mainly</sup> by voluntary work by all sections of our population
- \* We have had our first bush-fire of the season (fortunately small). Our fire-fighters are very well organised, and let's hope they will not have a lot of work this summer.
- \* Another summer hazard - snakes. Tommy, who is in charge of sanitation, tells me that there seem to be a lot of them this year. One has to be specially careful in the twilight hours, when they sometimes come out to warm up on our concrete paths. By the way, black snakes in our district are not poisonous, and should be left alone. As Tommy says: "The place of any black snake killed will be filled by a poisonous one."
- \* A speedy recovery to Harry B., and to Denny Steele, and of course to Mrs. Solomon's leg.

SHABBAT SHALOM, Inge

SHAVUOTH - TUESDAY afternoon at 16.45 the FIRST FRUIT PROCESSION will wind its way from the Park, through the centre of the kibbutz up to the sheep-pens and from there to the amphitheatre, where the ceremony will take place, followed by a picnic, and at 19.45 an Israeli vocal group perform in the hall. Dancing in the Chadar Ochel afterwards.

WEDNESDAY - BRUNCH will be served in the Chadar Ochel : 10.00 - 13.00 at 13.00 there will be a film (suitable for all the family) in the Hall and at 16.00 (if you still have the strength) A GRAND HAPPENING (Amphi-Pool)



HAPPY BIRTHDAY  
=====

27.5.90.	Gabby Potash Chana Franklin Gali Franklin Sara Kornblit Sari Ben Chaim	30.5.	Batya Raines Raymond Solomon Ronit Harmatz Adi Schwartz Rami Golan
28.5.	Assaf Maser Oran Collins Mrs. Lorna Devolt Tsivya Brodie Sasson Marcuson	31/5.	Eila Churdian (Rachmani granddaughter) Ongi Mader (granddaughter)
	Carmel Winkler Mrs. Fanny Norton Yig'al Ben Chaim No'it Broer Nadav Amit Assa Erenberg	1.6.	Mrs. Celia Bergman Aviv Rosenkrantz
29.5.	Ma'ayan Doari Tor Doari	2.6.	Mr. Harry Barak Len Weintraub Meirav Ben Avi Na'amah Mader Carmel Arni
			Ya'el Winkler Anat Guter Irit Scheingesicht

\*\*\*\*\*

The editorial board has decided to terminate the publication of dates of wedding anniversaries - so here, for the last time:

HAPPY ANNIVERSARY  
=====

27.5.90.	Janice & Yoram Ben Chaim	31.5.	Dr.Jim & Orly Shalom
29.5.	Ya'el & Aharon Levine	1.6.	Ronit & Johnny Harmatz
30.5.	Orah & Ed Leibovitz	2.6.	Ruthie & Eitan Gedalison

\*\*\*\*\*

FILM OF THE WEEK - LETHAL WEAPON

with Richard Donner  
Mel Gibson, Danny Glover  
Joyce Elkind

The story of a pair of policemen (one black, one white) who try to come to grips with the crime wave in Los Angeles.  
The second film in a series.

\*\*\*\*\*

